

澳門理工大學
語言及翻譯學院
中葡/葡中翻譯學士學位課程
(葡文教育制度學生)
學科單元大綱

2022/2023 學年 第 1 學期

學科單元	高級漢語 I	班別編號	CHIN2109 -211		
先修要求	沒有				
授課語言	中文	學分	6		
理論課課時	90 課時	實踐課課時	0 課時	總課時	90 課時
教師姓名	馮莉	電郵	fengli@mpu.edu.mo		
辦公室	總部，致遠樓，B212 室	電話	8599-6535		

學科單元概論

本學科單元為中葡/葡中翻譯專業的葡文教育制度學生而設，是以語言學理論以及漢語應用為大前提的、系統講授現代漢語的一門具有知識性的必修主課。

本課程通過課文、生詞、重點詞語例釋以及課後練習等項目的學習，從語言結構、表達功能和社會文化等方面入手，綜合提高學生的語言技能，促使學生的聽說讀寫能力得到全面而均衡的發展。語言形式方面強調突出漢語發展的特點，呈現當代漢語的真實面貌；表達功能方面注重體現學術性和交際性、趣味性的結合，瞭解漢語書面和口語的區別；社會文化方面則貼近中國人的現實生活，反映中國傳統文化精華和現代中國融入世界的發展變化，為學生進一步學習漢語打下堅實的基礎。

學習目標

修習完此學科單元後，學生將能夠：

1. 達到中等中文水平；
2. 說比較標準的普通話；
3. 閱讀一般性時文和報紙，撰寫一定篇幅的文章；
4. 了解中國的習俗和文化。

教學內容

1. 第一週： 第十六課 蘇州園林
 - 1.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 1.2 重點詞例解：好在、說不上、至於、了如指掌
 - 1.3 課文：講解、提問並複述
 - 1.4 練習題、作文——參觀盧廉若公園，描述花園景致

2. 第二週： 第十七課 傣族風情
 - 2.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 2.2 重點詞例解：風情、豐富多彩、打扮、白頭偕老
 - 2.3 課文：講解、提問並複述
 - 2.4 練習題、作文——寫一個你所熟悉的民族風情

3. 第三週： 第十八課 日月潭及阿里山
 - 3.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 3.2 重點詞例解：簡直、精彩、萬馬奔騰、頓時、蕩漾
 - 3.3 課文：講解、提問並複述
 - 3.4 練習題、作文——寫一段澳門景色（日出、日落、雨天等）

4. 第四週： 第十九課 文明病
 - 4.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 4.2 重點詞例解：罹、奔波、熱衷、綜合
 - 4.3 課文：講解、提問並複述
 - 4.4 練習題、作文——談談你對文明病的看法

5. 第五週： 第二十課 笑
 - 5.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 5.2 重點詞例解：笑容可掬、捧腹大笑、飽滿、比比皆是、不宜
 - 5.3 課文：講解、提問並複述
 - 5.4 練習題、作文——你對笑有何認識

6. 第六週： 第二十一課 母愛
 - 6.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 6.2 重點詞例解：反復、隱私、奉獻、虛偽、對於/關於
 - 6.3 課文：講解、提問並複述
 - 6.4 練習題、作文——談談你對母愛的感受

7. 第七週：階段複習、課堂演講、期中作業

8. 第八週： 第二十二課 丫頭
 - 8.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 8.2 重點詞例解：揭露、虐待、撫養、逼迫、氣概
 - 8.3 課文：講解、提問並複述
 - 8.4 練習題、作文——談談你課文故事的感受

9. 第九週： 第二十三課 痛苦的重逢
 - 9.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 9.2 重點詞例解：重逢、忍不住、饒恕、心亂如麻
 - 9.3 課文：講解、提問並複述
 - 9.4 練習題、作文——覺新和梅戀愛悲劇是怎樣造成的

10. 第十週： 第二十四課 醉人的春夜
 - 10.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 10.2 重點詞例解：微型、倒霉、躊躇、下意識、一股腦兒
 - 10.3 課文：講解、提問並複述
 - 10.4 練習題、作文——簡述小伙子的外貌、性格和助人為樂的事跡

11. 第十一週： 第二十五課 小梅你好
 - 11.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 11.2 重點詞例解：光天化日、奔走相告、開除、熱潮/高潮
 - 11.3 課文：講解、提問並複述
 - 11.4 練習題、作文——談談對這篇小說的感想

12. 第十二週： 第二十八課 胖子和瘦子
 - 12.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 12.2 重點詞例解：皮包骨頭、發人深思、趨勢、糾纏、引經據典
 - 12.3 課文：講解、提問並複述
 - 12.4 練習題、作文——這篇課文說明了一個什麼問題

13. 第十三週： 第二十九課 民族文化差異
 - 13.1 生詞：掌握生詞發音標準、理解詞意並造句。
 - 13.2 重點詞例解：價值觀、貪婪、風趣、譴責/責備
 - 13.3 課文：講解、提問並複述
 - 13.4 練習題、作文——寵物雜談

14. 第十四週： 總結與總複習，課堂討論。

15. 第十五週： 期末考試

教學方法

課堂教學、短片播放、分組會話討論，特別注重理論與應用相結合，精講多練。

考勤要求

按澳門理工大學的《學士學位課程教務規章》規定執行。

評分標準

採用 100 分制評分：100 分為滿分、50 分為合格。

	項目	說明	百分比
1.	平時功課	作業（12 次，12%）；出勤率（6%）；課堂表現（專心聽講 6%、積極回答 6%）	30%
2.	期中演講	以普通話進行專題演講（自選話題 5%，內容充實 10%，語言表達 5%）	20%
3.	期末考試	筆試	50%
總百分比：			100%

教材

課本

盛炎、區啓超編，1997，《漢語教程第五冊·下》，澳門理工學院、行政暨公職局出版

參考材料

參考書

程相文主編，1997，《漢語普通話教程——精讀課本》第二冊，北京語言文化大學出版社
香港普通話研習社，1998，《普通話》（第一、二冊），香港普通話研習社

網站

香港普通話研習社 <http://www.mandarin.edu.hk>